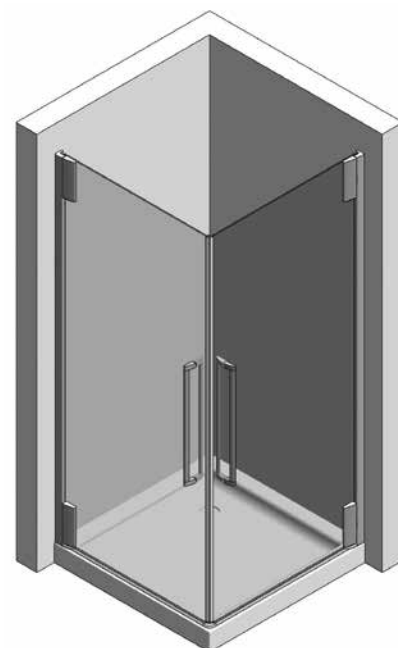


Montageanleitung  
Istruzioni di montaggio  
Montage - instructie  
Assembling instructions  
Instructions de montage  
Instrucciones para el montaje  
Instrukcja montażu

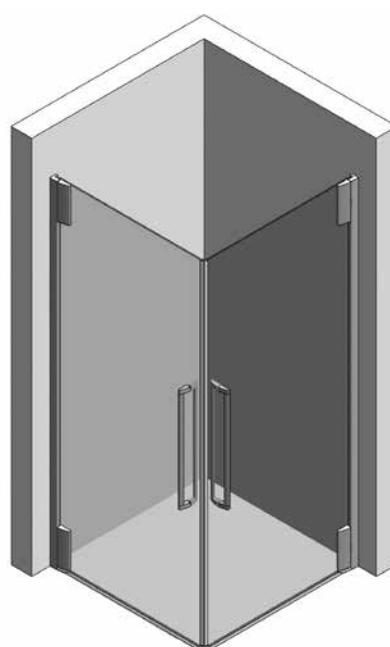
## 6/8 PE/PK

- D** Eckeinstieg
- I** Cabina ad angolo
- NL** Hoekinstab
- GB** Corner entry
- F** Cabine de coin
- E** Entrata diagonal
- PL** kabina narożna

6/8 PE/PK



6/8 PE/PK BM



**ATTENTION** Siehe Montagebeschreibung im Zentrum der Broschüre  
Vedi spiegazioni al centro del fascicolo  
Zie uitleg in het midden van deze montagehandleiding  
See explanations at the center of the dossier  
Voir des explications au centre du dossier  
Ver explicaciones en el centro de la documentación  
Zobaczyć wyjaśnieniami w centrum dokumentacji

6/8 PE/PK



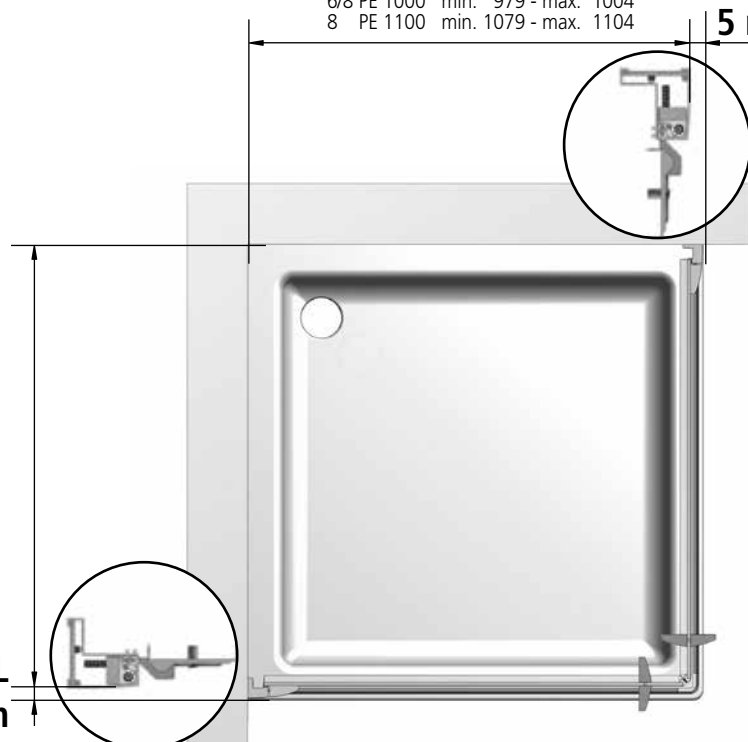
Standard...

6	PK	700	min.	679	- max.	704
6/8	PK	750	min.	729	- max.	754
6/8	PK	800	min.	779	- max.	804
6/8	PK	850	min.	829	- max.	854
6/8	PK	900	min.	879	- max.	904
6/8	PK	1000	min.	979	- max.	1004
8	PK	1100	min.	1079	- max.	1104

Standard...

6	PE	700	min.	679	- max.	704
6/8	PE	750	min.	729	- max.	754
6/8	PE	800	min.	779	- max.	804
6/8	PE	850	min.	829	- max.	854
6/8	PE	900	min.	879	- max.	904
6/8	PE	1000	min.	979	- max.	1004
8	PE	1100	min.	1079	- max.	1104

IDEAL 5 mm



**1**

**Sondermaß**  
Fuori misura  
Speciale maten  
Tailor made sizes  
Dimensions spéciales  
Medida especial  
Wymiar niestandardowy

Montage ohne Wanne | Montaggio senza piatto | Montage zonder douchebak | Installation without shower tray | Montage sans bac de douche | Instalación sin plato de ducha | Montaż bez wanny

**Sondermaß**  
Fuori misura  
Speciale maten  
Tailor made sizes

**Dimensions spéciales**  
Medida especial  
Wymiar niestandardowy

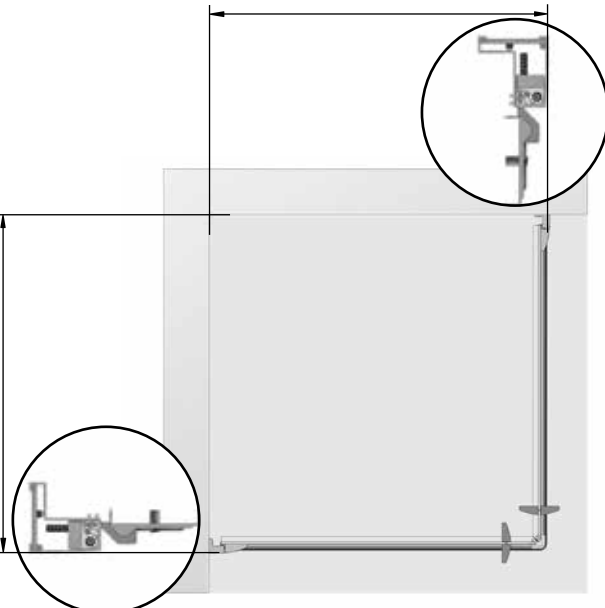
**6/8 PS**  
**BREITE 1037** - 3 mm = IDEAL

Standard...

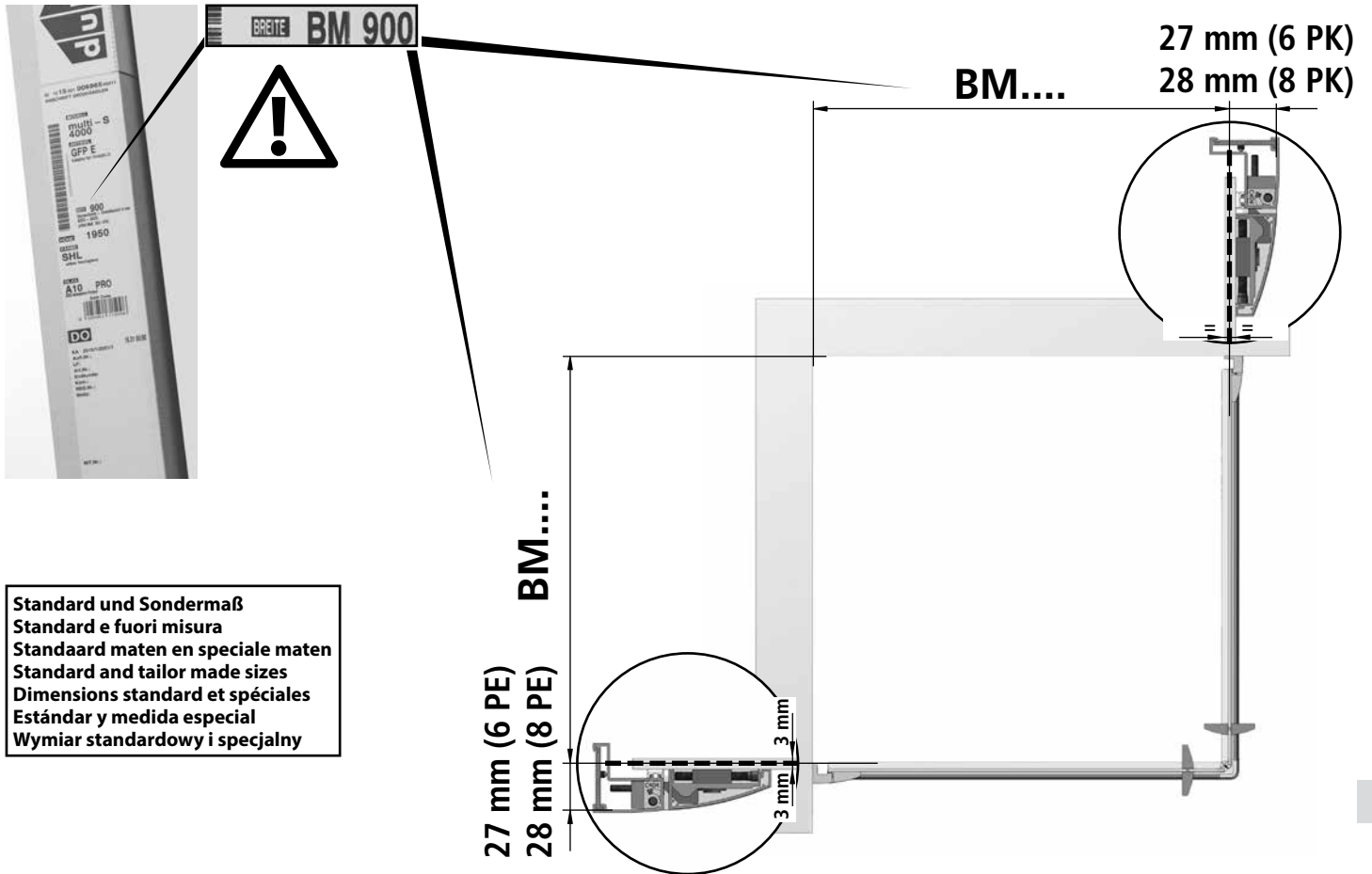
6	PK	700	min.	679	- max.	704	- IDEAL	691
6/8	PK	750	min.	729	- max.	754	- IDEAL	741
6/8	PK	800	min.	779	- max.	804	- IDEAL	791
6/8	PK	850	min.	829	- max.	854	- IDEAL	841
6/8	PK	900	min.	879	- max.	904	- IDEAL	891
6/8	PK	1000	min.	979	- max.	1004	- IDEAL	991
8	PK	1100	min.	1079	- max.	1104	- IDEAL	1091

Standard...

6	PE	700	min.	679	- max.	704	- IDEAL	691
6/8	PE	750	min.	729	- max.	754	- IDEAL	741
6/8	PE	800	min.	779	- max.	804	- IDEAL	791
6/8	PE	850	min.	829	- max.	854	- IDEAL	841
6/8	PE	900	min.	879	- max.	904	- IDEAL	891
6/8	PE	1000	min.	979	- max.	1004	- IDEAL	991
8	PE	1100	min.	1079	- max.	1104	- IDEAL	1091

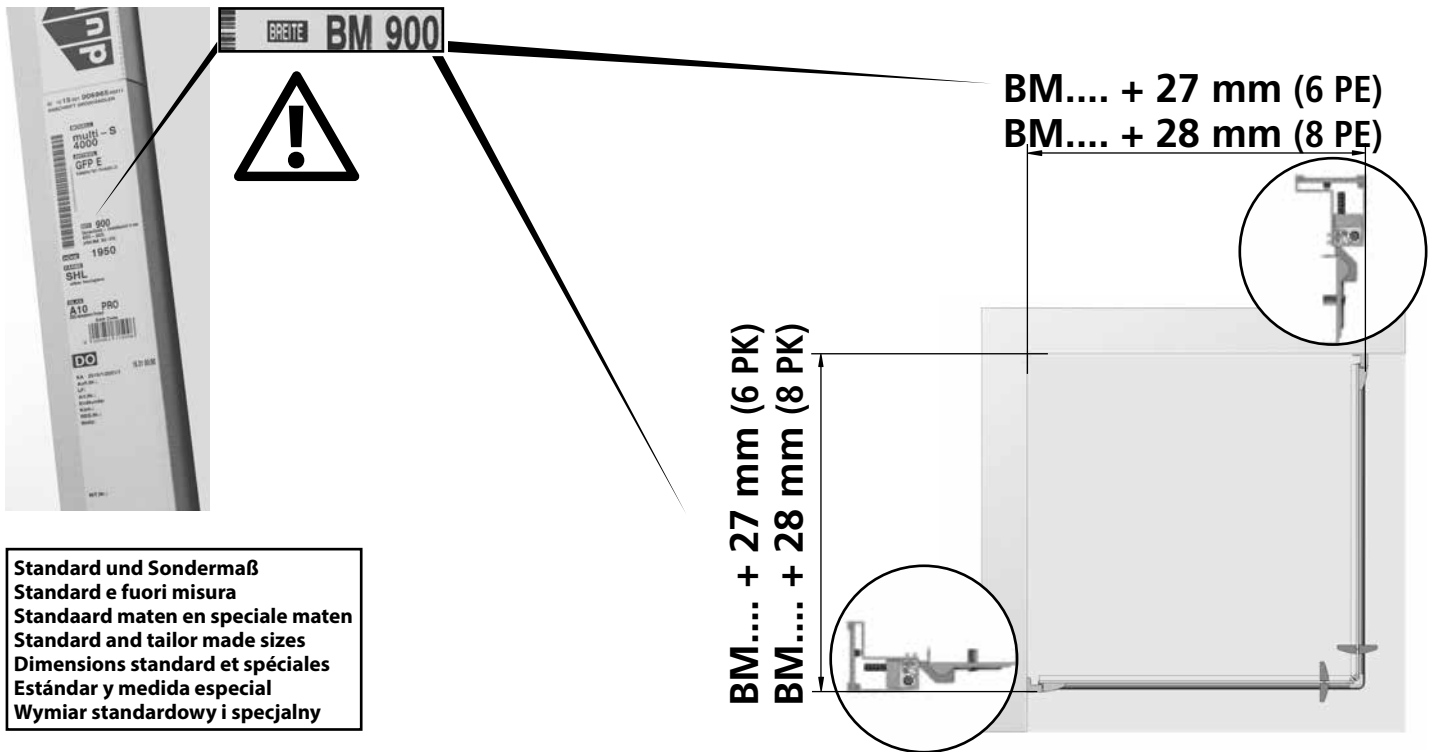


**Achtung:** Von min. ... bis max. ... Maß einhalten.  
**Attenzione:** Installare entro min. ... e max. ... mm.  
**Let op:** van ... tot ... maat aanhouden.  
**Attention:** Fix between min. ... and max. ... mm.  
**Attention:** de min. ... à max. ... tenir les mesures.  
**Atención:** Fijar entre min. ... y max. ... mm.  
**Uwaga!** Należy zachować wymiar min. ... do maks. ...



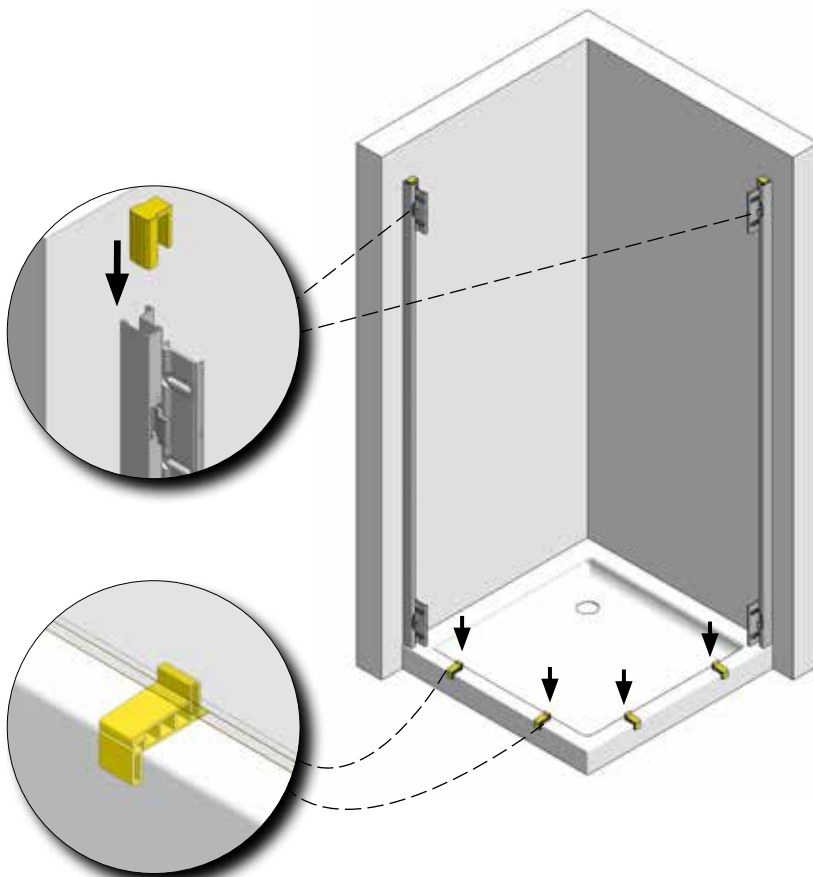
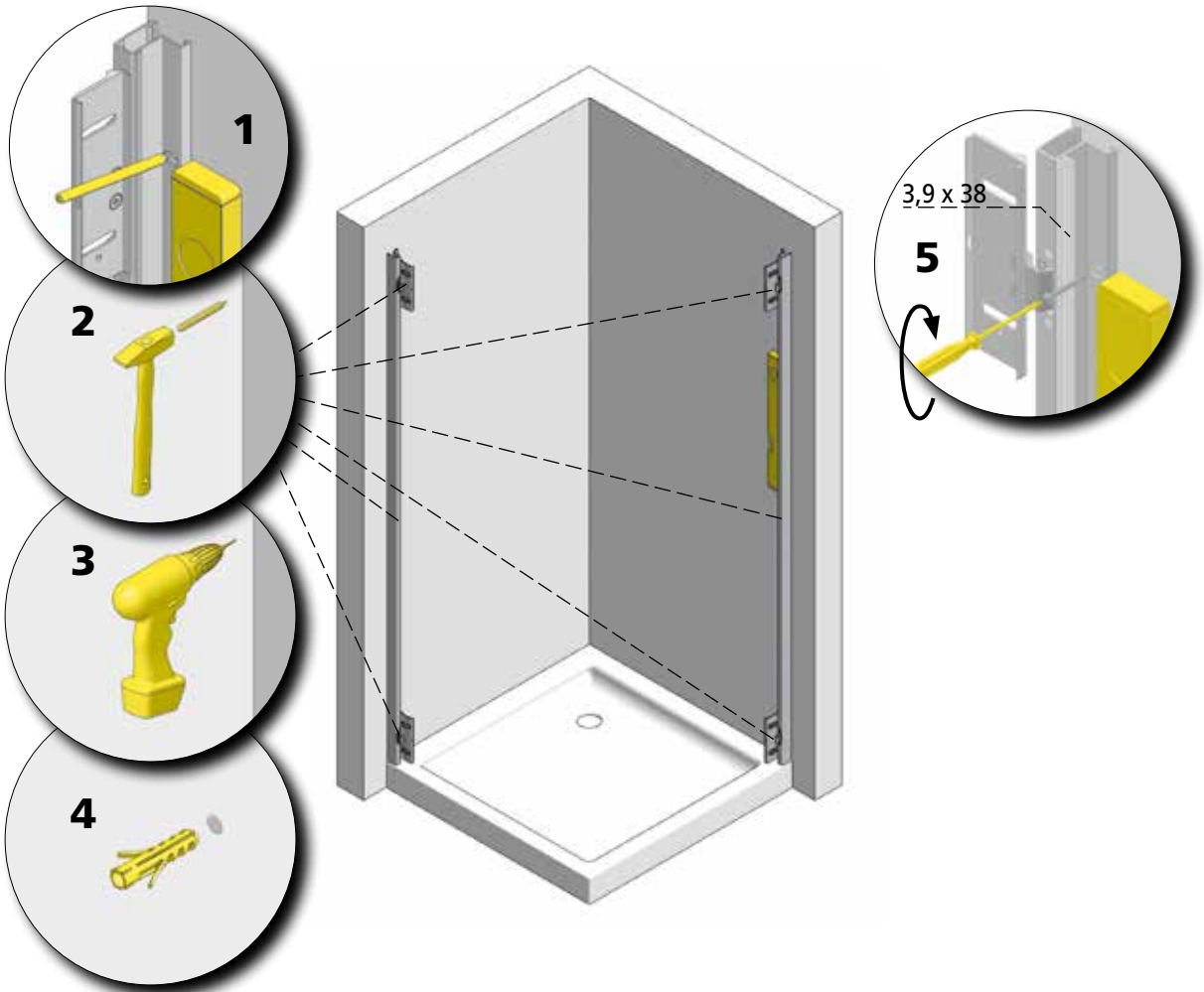
Standard und Sondermaß  
Standard e fuori misura  
Standaard maten en speciale maten  
Standard and tailor made sizes  
Dimensions standard et spéciales  
Estándar y medida especial  
Wymiar standardowy i specjalny

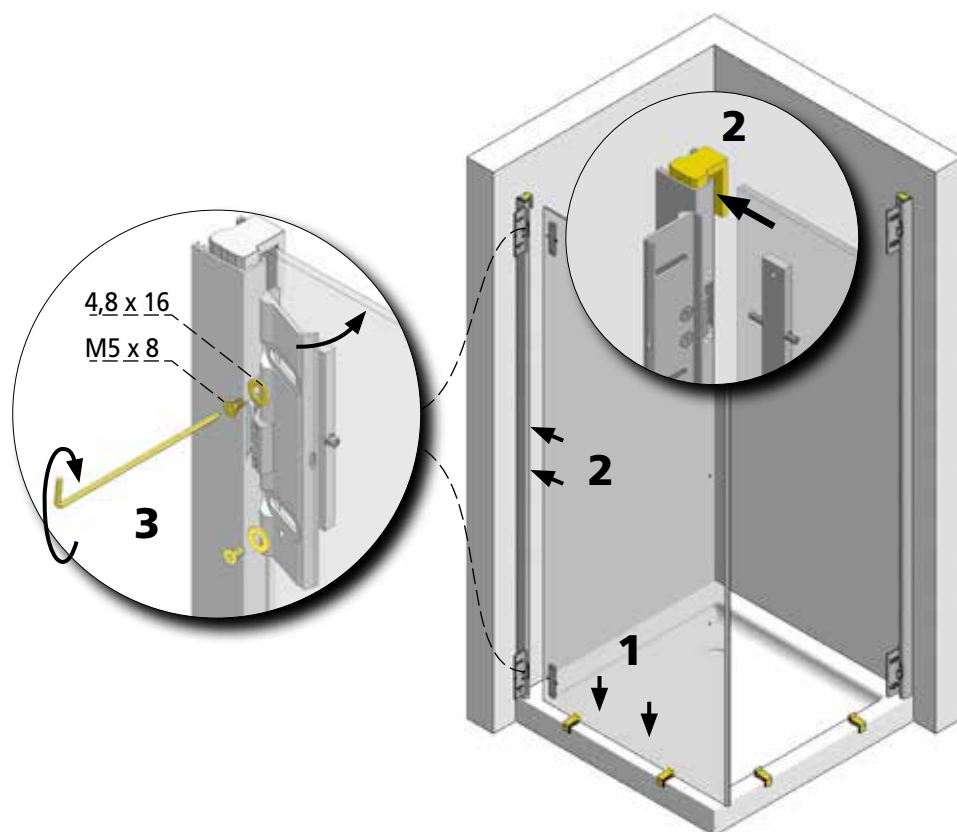
Montage Außenkante Profil | Montaggio senza centro vetro | Montage buitenkant profiel | Installation outer edge profile | Montage profil extérieur | Instalación perfil en el exterior | Montaż po zewnętrznej stronie profila



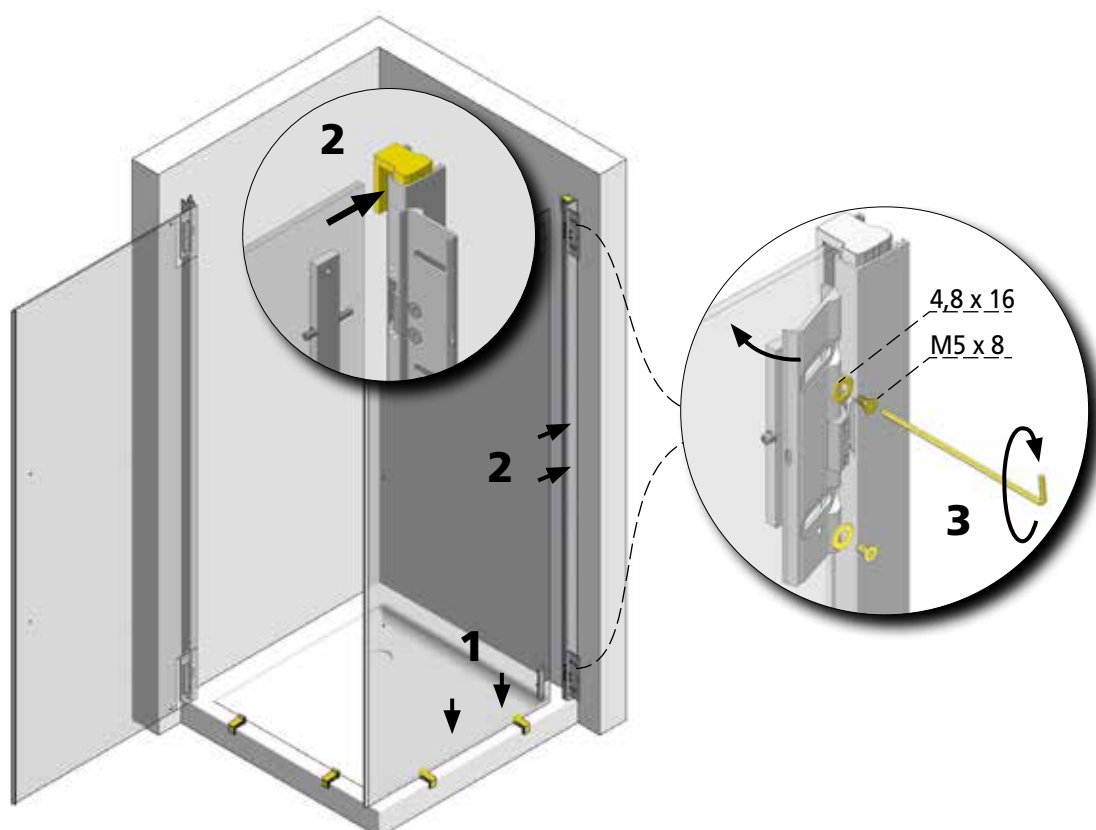
Standard und Sondermaß  
Standard e fuori misura  
Standaard maten en speciale maten  
Standard and tailor made sizes  
Dimensions standard et spéciales  
Estándar y medida especial  
Wymiar standardowy i specjalny

**Achtung:** Von min. ... bis max. ... Maß einhalten.  
**Attenzione:** Installare entro min. ... e max. ... mm.  
**Let op:** van ... tot ... maat aanhouden.  
**Attention:** Fix between min. ... and max. ... mm.  
**Attention:** de min. ... à max. ... tenir les mesures.  
**Atención:** Fijar entre min. ... y max. ... mm.  
**Uwaga!** Należy zachować wymiar min. ... do maks. ...

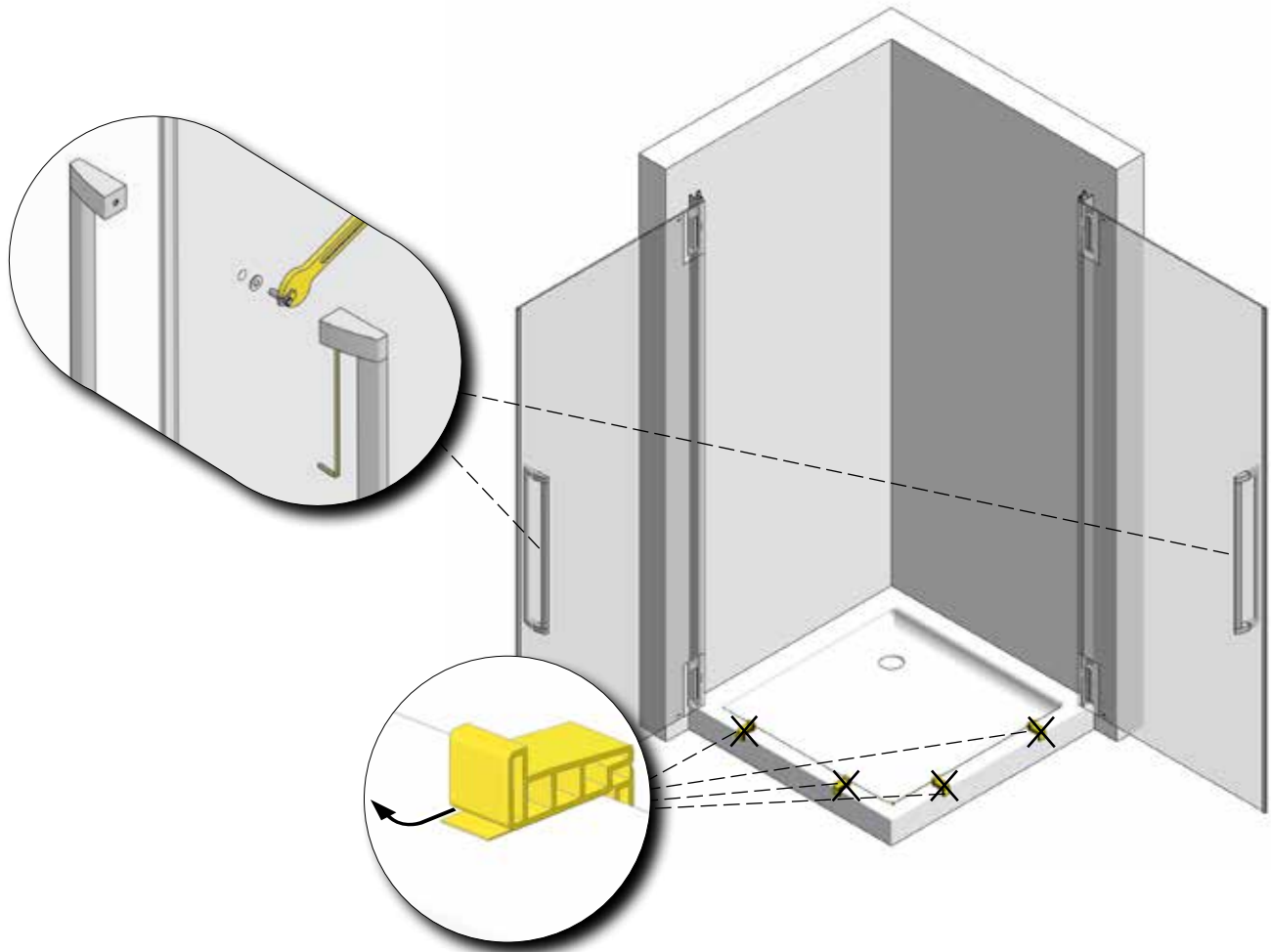




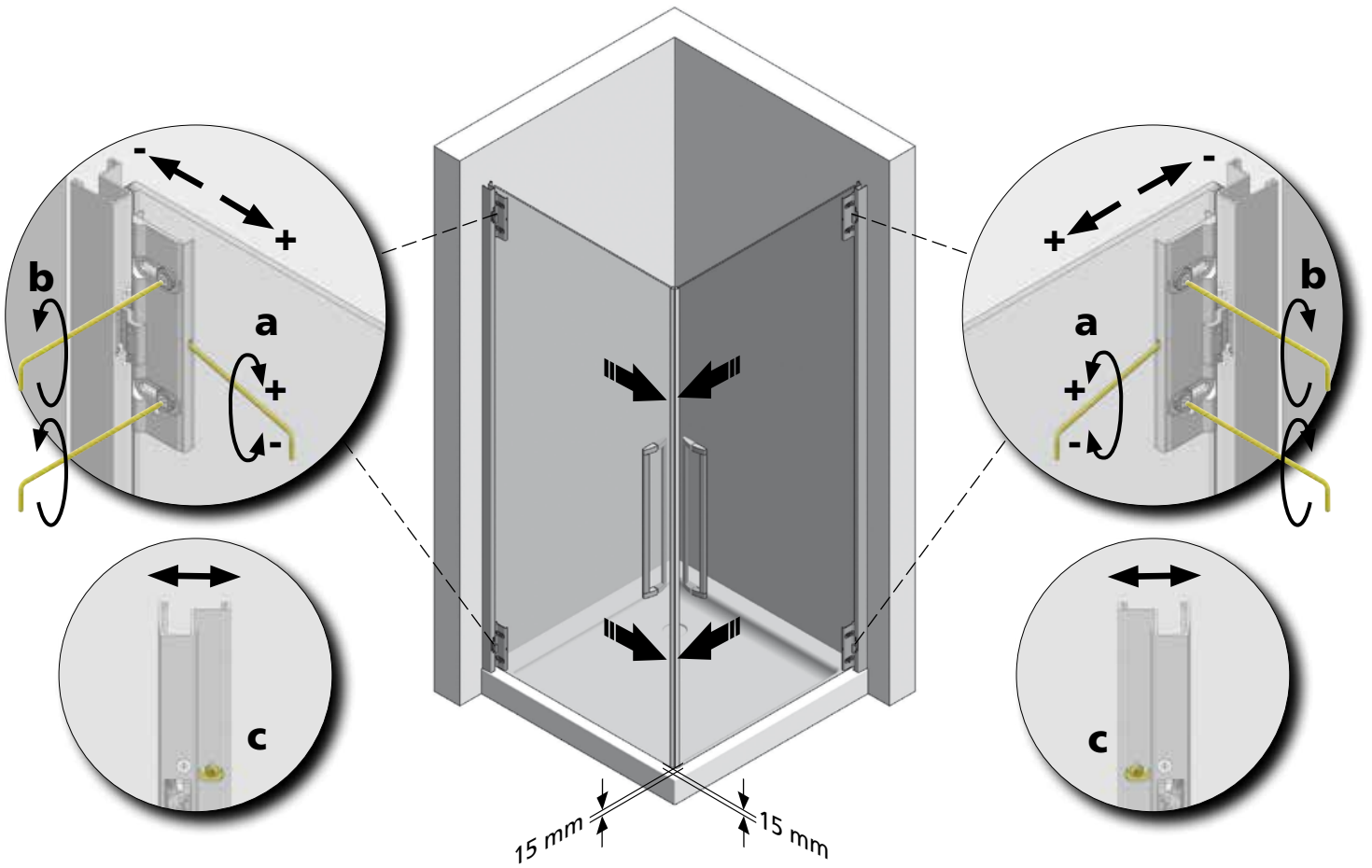
4



5



6



7



Zum herausnehmen • foglio da staccare • om uit te nemen • take out the folder • à enlever • oja a extraer

## D

### Wichtig!

Bitte überprüfen Sie Ihre Duschkabine vor der Montage auf Transportschäden. Für Schäden an bereits montierten Produkten kann keine Haftung übernommen werden.

Zur Reinigung benutzen Sie ein PH-neutrales Reinigungsmittel oder den von uns empfohlenen Spezialreiniger. Verwenden Sie keine scheuernden, alkalischen, säure- oder chlorhaltigen Reinigungsmittel sowie Oxidations- und Lösungsmittel.

### Werkzeuge für die Montage:

Wasserwaage, Bleistift, Körner, Hammer, Bohrmaschine, Steinbohrer 6mm, Kreuzschraubenzieher, Schraubenzieher, Stahlbohrer 3mm, Silikon.

**2** Achtung: Kontrollieren Sie die Beschaffenheit der Wand, Licht-, Gas- und Wasserleitungen.

Die mit der Kabine mitgelieferten Dübel und Schrauben sind nur für sämtliche Beton- und Mauerwerkbaustoffe geeignet. Für Wände anderer Bauart müssen Sie dafür geeignetes Befestigungsmaterial verwenden.

Verwenden Sie nur Silikon oder Dichtungsmasse, welche für die Oberflächen und Materialien geeignet sind, an denen die Duschkabine montiert wird. Die Befestigung an der Wand, die Montage und die Silikonierung der Duschkabine müssen sorgfältig und professionell durchgeführt werden. Falls Fragen bezüglich der Montage entstehen sollten, wenden Sie sich bitte an Ihren Wiederverkäufer.

### 7 Feineinstellung Tür:

Mittels der Verstellerschraube (a) an der schmalen Seite des Scharniers kann die Tür nachjustiert werden. Hierzu müssen die beide Fixierschrauben (b) etwas gelockert werden. Mittels der Langlöcher (c) im Wandprofil kann dieses nach innen oder außen verschoben werden.

**8** Sollte die Magnetleiste nach der Regulierung der Ausgleichsprofile nicht auf der ganzen Länge schließen, haben Sie die Möglichkeit die Profile leicht aus dem Glas zu klopfen, damit die Magnete perfekt schließen. (Abb. 1)

**9** In der unteren Abdeckkappe befinden sich Aussparungen (a) für das Abtropfgummi. Die obere Abdeckkappe wird deshalb mit einem Aufkleber (b) markiert, um eine Verwechslung auszuschließen.

**12** Die Schwallschutzleiste auf der Duschtasse fixieren. Hierzu den unteren Kanal mit Silikon füllen. Die Schwallschutzleiste muss sich vor dem Türelement befinden.

**11,13** Am Ende der Montage ist die Duschtabtrennung lt. Zeichnung zu silikonieren. Achtung vorher die zu silikonierenden Flächen (Glas, Profile, Duschtasse, Boden, etc.) reinigen. Vor Benutzen der Dusche Silikon mindestens 24 Stunden lang aushärten lassen.

## I

### Importante!

Prima del montaggio controllare se il prodotto ha subito danni di trasporto. Per danni su prodotti già montati non possiamo assumerci alcuna responsabilità.

Per la pulizia utilizzare un detergente con un PH neutrale oppure il detergente neutrale da noi consigliato. Non utilizzare solventi, detersivi abrasivi, acidi, alcalini, ossidanti o contenenti cloro.

### Utensili per il montaggio:

livella, matita, bulino, martello, trapano, punta da muro 6 mm, per acciaio 3 mm, cacciavite a croce, cacciavite piatto, silicone.

**2** Attenzione: controlli le condizioni nelle quali si trovano sia la parete che le linee di gas, corrente ed acqua.

I tasselli e le viti fornite a corredo alla cabina doccia sono adatti per materiale edile in cemento armato e di costruzione per pareti. Per pareti di tipo costruttivo diverso deve utilizzare materiale di fissaggio in funzione del materiale edilizio.

Utilizzi solo silicone o materiale isolante adatto alle superfici sulle quali verrà montata la cabina doccia. Il fissaggio a parete, il montaggio e la siliconatura della cabina doccia devono essere eseguiti in modo preciso e professionale. Se dovesse avere domande in riferimento al montaggio, si rivolga per favore al grossista.

### 7 Regolazione fine porta:

Per mezzo della vite di adattabilità (a) posta sulla parte stretta della cerniera si può regolare a seguire la porta. Per far ciò si devono allentare leggermente le due viti di fissaggio (b). Per mezzo delle asole orizzontali (c) nel profilo a muro si può spostare questo all'interno o all'esterno.

**8** Qualora dopo aver regolato le antine il profilo magnetico non dovesse chiudersi per tutta la sua lunghezza basterà semplicemente battere leggermente (nel punto in cui si è formata la fessura) tra il profilo e il vetro. Questa quindi si chiuderà perfettamente.

**9** Nella borchia inferiore si trovano delle rientranze (a) per il profilo antigocciolamento. La borchia superiore viene per questo contrassegnata per mezzo di un autoadesivo (b) onde evitare scambi.

**12** Applicare il profilo anti-allagamento sul piatto doccia riempiendo la canalina inferiore con il silicone avendo cura che si trovi all'esterno del vetro-porta.

**11,13** La cabina doccia, una volta concluso il montaggio, deve essere siliconata come da disegno. Attenzione: le superfici interessate (vetro, profili, piatto doccia, pavimento, ecc.) devono prima essere pulite. Prima di utilizzare la doccia devono passare almeno 24 ore!

## NL

### Belangrijk!

Vóór montage dient U het artikel op eventuele transportbeschadigingen of fabrieksfouten te controleren. Voor schade aan reeds gemonteerde onderdelen kunnen wij niet aansprakelijk gesteld worden.

Voor de reiniging dient u een PH neutraal reinigingsmiddel of de aanbevolen Sealskin douchereiniger te gebruiken. Geen verdunner, alkalische, zuur, chloor of schurende middelen gebruiken.

### Benodigd gereedschap:

Kruiskopschroevendraaier, schroevendraaier, waterpas, potlood, boormachine, steenboor 6mm, staalboor 3mm, siliconen

**2** Let op: Controleer de muur op licht, gas- en waterleidingen.

De bij de douchecabine meegeleverde pluggen en schroeven zijn uitsluitend voor beton en steen geschikt. Voor wanden van een ander bouw materiaal dient u daarvoor geschikt bevestigingsmateriaal aan te schaffen.

Gebruik uitsluitend siliconen of een andere applicatiekit, welke geschikt is voor het oppervlak en het materiaal wat aan de douchecabine gemonteerd wordt. De bevestiging aan de wand, de montage en het siliconeren van de douchecabine moet zorgvuldig en professioneel worden uitgevoerd. Indien u vragen heeft tijdens de montage wordt vriendelijk verwezen naar uw wederverkoper.

### 7 Fijn afstelling van de deur:

Middels de verstellerschroeven (a) aan de smalle zijde van het scharnier kan de deur nagesteld worden. Hierbij dienen de beide bevestigingsschroeven (b) een beetje losgedraaid worden. Door middel van de sleufgaten (c) in het muurprofiel kan de deur naar binnen of naar buiten verschoven worden.

**8** Wanneer de magneten na het instellen nog niet precies sluiten, kunt u d.m.v. een hamer en een blokje de profielen licht aankloppen (zie inzet).

**9** In de onderste afdekkappen bevinden zich uitsparingen (a) voor de waterkeringstrip. De bovenste afdekkappen worden door middel van een kleefband (b) gemarkeerd, om verwisseling van de afdekkappen uit te sluiten.

**12** De lekdorpel op de douchebak monteren. Hiervoor de holle ruimte aan de onderkant van de lekdorpel vullen met siliconenkit. De lekdorpel moet vóór het deurdeel zitten.

**11,13** Nadat de douchecabine is gemonteerd, dient deze te worden afgekit volgens de tekening. Let op dat de oppervlaktes welke gekit worden (glas, profiel, douchebak/vloer etc.) ontvet worden. Voordat de douche in gebruik genomen kan worden, dient de kit tenminste 24 uur te worden uitgehard.





**GB****Important!**

Before assembling the shower, please control if the product has been damaged by the transport. We don't assume responsibility for damaged products which are already assembled.

For cleaning use a pH-neutral cleaning agent or the special cleaner recommended by us. Not to use are solvents, as well as alkaline, solvent -, acid- and chloric or scrubbing agents.

**Required assembly tools:**

Water level, pencil, hammer, drill, drill 6 mm, cross-shaped screwdriver, screwdriver, steeldrill 3mm, silicon.

**2** Attention: please ensure to check the wall condition and the position of electrical wiring, gas and water piping.

Plugs and screws, provided with the shower enclosure, are only suitable for masonry walls. For different wall construction material types, please use the appropriate fixing means.

Use only sealants suitable for the surfaces and materials on which the shower enclosure will be installed. Erection, installation, fixing on the wall and sealing of the shower enclosure must be properly done according to good practice. In case of doubt on erection and installation procedures, please contact the reseller.

**7** Fine adjustment of the door:

With the regulations-screw (a) on the small side of the hinge, the door can be adjusted. For this purpose, the two fixation screws (b) have to be loosened. Through the long holes (c) in the wall profile, it can be moved to the inside and outside

**8** If the magnetic profiles after the regulation of the compensation profiles does not close on the whole length, You have the possibility to knock out of the glass the magnetic profile fixed on it (drawing 1).

**9** The lower cover has cuttings (a) for the horizontal sealing. The upper cover is therefore marked with a sticker to avoid mistakes.

**12** Fix the anti-inundation profile on the shower tray. Therefore fill the channel on the lower side with silicon. The anti-inundation profile has to be positioned in front of the door element.

**11,13** Once the shower enclosure is assembled, it must be isolated with silicone according to the drawings. Attention: Please assure that the surfaces used to isolate (glass, profiles, shower tray, floor, etc.) is clean. Please wait for 24 hours till the silicone is dry before using it.

**F****Attention!**

Avant de commencer les opérations de montage, assurez-vous que votre cabine n'a subi aucun dommage durant le transport. Les réclamations pour cause de dommage ne peuvent être acceptées lorsque la cabine est déjà placée.

Pour nettoyer veuillez utiliser s'il vous plaît un produit de nettoyage avec PH neutre ou le produit spéciale recommandé par nous. N'utilisez pas des solvants, ainsi qu'alcalins, acides ou produits avec du chlore ou agressif.

**Outils requis:**

tournevis cruciforme, niveau à bulle, crayon, perceuse, mèche de 6 mm pour pierre, mèche de 3 mm pour acier et silicón.

**2** Attention: il est important de vérifier l'absence de canalisations d'eau, de gaz ou de câbles électriques dans le mur.

Les chevilles et vis fournies avec la cabine ne sont appropriées pour tous les matériaux de maçonnerie et bétons. Pour des murs réalisés avec d'autre matériaux veuillez utiliser pour cela du matériel de fixation approprié.

N'utilisez que du silicone ou un produit d'étanchéité qui est approprié aux surfaces et matériaux, auxquels la cabine douche sera installée. La fixation au mur, l'assemblage et le siliconnage de la cabine de douche doivent être mis en oeuvre soigneusement et professionnellement. Si des questions devaient naître concernant l'assemblage, veuillez vous adresser à votre détaillant.

**7** Réglage fine porte:

Au moyen de la vis de réglage (a), sur la petite part de la charnière, on peut pendant les années régler la porte. Pour ça on doit dévisser légèrement les vis de fixation (b). Au moyen des trous longs (c) dans le profil de paroi celui-ci peut être décalé vers l'intérieur ou dehors.

**8** Si le profil avec aimant ne devait pas fermer sur la longueur entière, après le réglage des profils de compensation, vous avez la possibilité de déplacer les profils du verre, afin que les aimants ferment parfaitement. (Fig. 1)

**9** Dans la couverture inférieure de la charnière se trouvent des encoches (a) pour le profil de renvoi d'eau. La couverture supérieure est marquée, par conséquent, avec un autocollant (b), pour exclure une erreur.

**12** Monter le profil de retenue d'eau sur le receveur douche. A cet effet, remplir le canal inférieur avec du silicone. Le profil de retenue d'eau doit se trouver devant l'élément de la porte.

**11,13** La cabine de douche, une fois que l'assemblage est terminé, doit être siliconnée selon le dessin. Attention: les surfaces intéressées (verre, profils, receveur de douche, sol, etc.) doivent d'abord être nettoyées. Avant d'utiliser la cabine de douche attendre au moins 24 heures!

**E****Importante!**

Antes del montaje controlar si el producto tiene daños de transporte. Para daños a productos ya montados no asumamos alguna responsabilidad. Limpiar cada semana con agua y jabón, no utilizar diluentes, detergentes rasgueantes, bencina, ...

Para la limpieza utilizar un detergente con un PH neutral o el detergente neutral recomendado de duka. No utilizar diluentes y/o substancias alcalinas, substancias que contienen solventes, ácidos, cloro o materias abrasivas.

**Herramientas por el montaje:**

Nivel, lápiz, puntero, martillo, tallador, punta de 6 mm, 3 mm por acero, destornillador a cruz, destornillador plano y silicón.

**2** Atención: controlar por favor las condiciones de las paredes y la ubicación de líneas de gas, energía y agua.

Los tacos y los tornillos enviados juntos a la mampara son adecuados para material edil en cemento y para material de construcción de paredes. Para paredes realizadas con material constructivo diferente tiene que utilizar material de fijación en función del material de construcción.

Utilizar solo silicón o material de insolación adapto a las superficies sobre las que se fija la mampara. La fijación a pared, el montaje y la siliconatura de la mampara tienen que ser hechas en manera precisa y profesional. Si tiene preguntas al respecto del montaje, las rogamos de contactar el distribuidor.

**7** Regulación fine puerta:

A trabes delos tornillos (a) al lado estrecho dela bisagra se puede re-posicionar la puerta. Por hacer este, los 2 tornillos (b) tienen que ser un poco abierto. A través los agujeros largos (c) en el perfil a pared se puede re-posicionar el perfil mas adentro o mas afuera

**8** Si después de la regulación de los perfiles de compensación, los dos perfiles con el imán no cierran totalmente la cabina de ducha, Ud. tiene también la posibilidad de golpear un poco el perfil con el imán afuera del vidrio y arreglar al final in este modo la cerrada de la cabina de ducha (dibujo 1).

**9** En la cobertura inferior encuentras cortes (a) para poner la junta horizontal. La cobertura superior se envía con un aviso (b) para evitar una eventual confusión.

**12** Fijar el perfil anti-inundación sobre el plato de ducha. Para esto llenar el canal inferior con silicón. El perfil antiinundación tiene que ser puesto enfrente a la puerta.

**11,13** La cabina de ducha, una vez ha concluido su instalación, debe ser sellada con silicona como se indica en el diseño. Atención: las superficies en contacto con la silicona (cristal, perfiles, plato de ducha, pavimento, etc.) se deben limpiar con anterioridad. Antes de utilizar la cabina de ducha, deben pasar al menos 24 horas.

## Ważne!

Przed rozpoczęciem montażu kabinę należy sprawdzić pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych. Nie ponosi się odpowiedzialności za szkody wykryte na właśnie montowanych produktach.

Do mycia i pielęgnacji proszę używać środków czyszczących o odczynie PH obojętnym lub polecany przez nas specjalny preparat. Nie należy stosować rozpuszczalników, jak również preparatów alkalicznych, kwaśnych, zawierających chlor lub posiadających właściwości ściernie.

Narzędzia niezbędne do montażu:

poziomica, ołówek, punktak, młotek, wiertarka, wiertło do kamienia 6 mm, śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt, wiertło do stali 3 mm.

**2 Uwaga!** Proszę sprawdzić jakość i stan ściany oraz przebieg instalacji elektrycznej, gazowej i wodnej.

Dostarczone w komplecie z kabiną kołki rozporowe i wkręty nadają się wyłącznie do ścian murowanych. Do ścian wykonanych w systemie lekkiej zabudowy lub innych należy zastosować odmienne systemy mocowań.

Proszę zwrócić uwagę na to, aby zastosowany został rodzaj silikonu właściwy dla powierzchni na jakiej zamontowano kabinę. Montaż kabiny i jej uszczelnienie musi zostać wykonane zgodnie z instrukcją! W wypadku wątpliwości prosimy zwrócić się o pomoc do dystrybutora lub naszego przedstawicielstwa.

**7** Ustawianie drzwi:

Za pomocą śruby regulacyjnej (a) po wąskiej stronie zawiasa można dokonać regulacji drzwi. Obydwie śruby blokujące (b) muszą być nieco poluzowane. Wykorzystując otwory podłużne (c) w profilu ściennym można dokonywać regulacji położenia profilu "na zewnątrz" i "do wewnątrz".

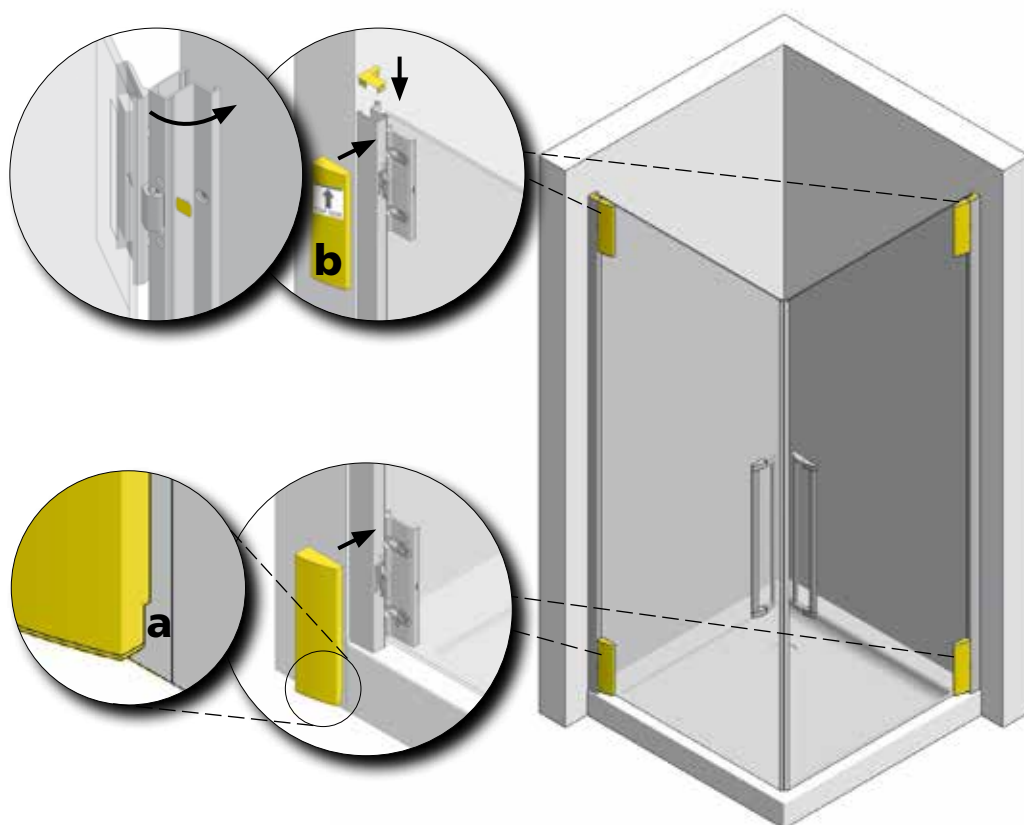
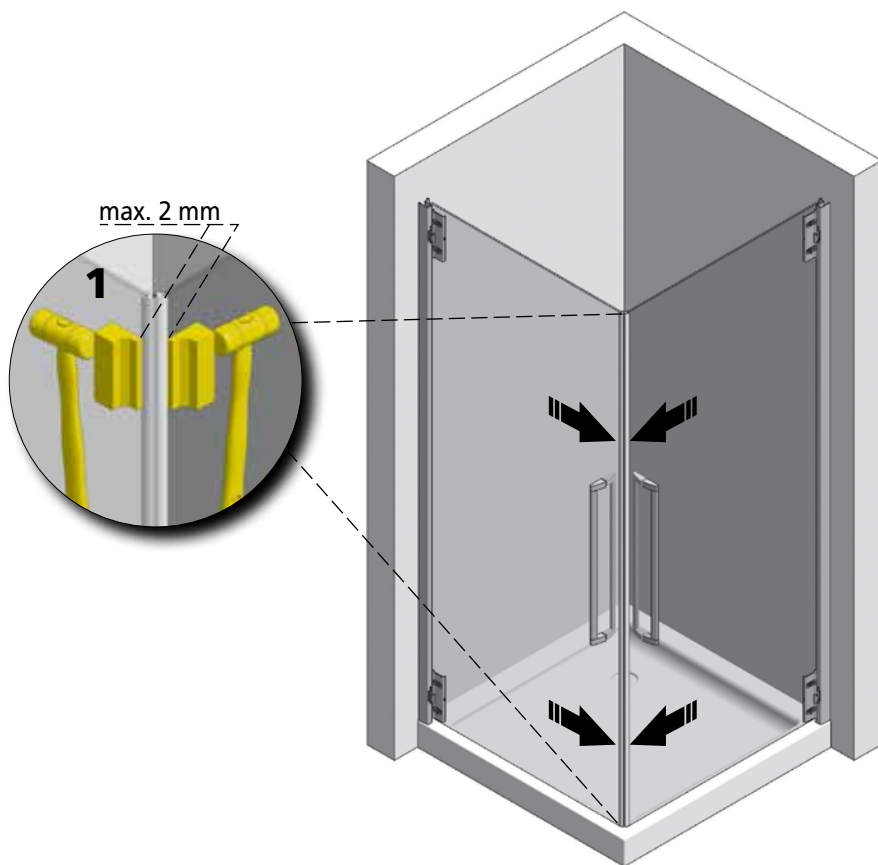
**8** Jeśli po regulacji profili wyrównujących uszczelka magnetyczna nie domykałaby się na całej długości, wówczas należy w odpowiednim miejscu lekko ją wybić z elementu szklanego, aby uszczelki perfekcyjnie domykały się na całej długości.

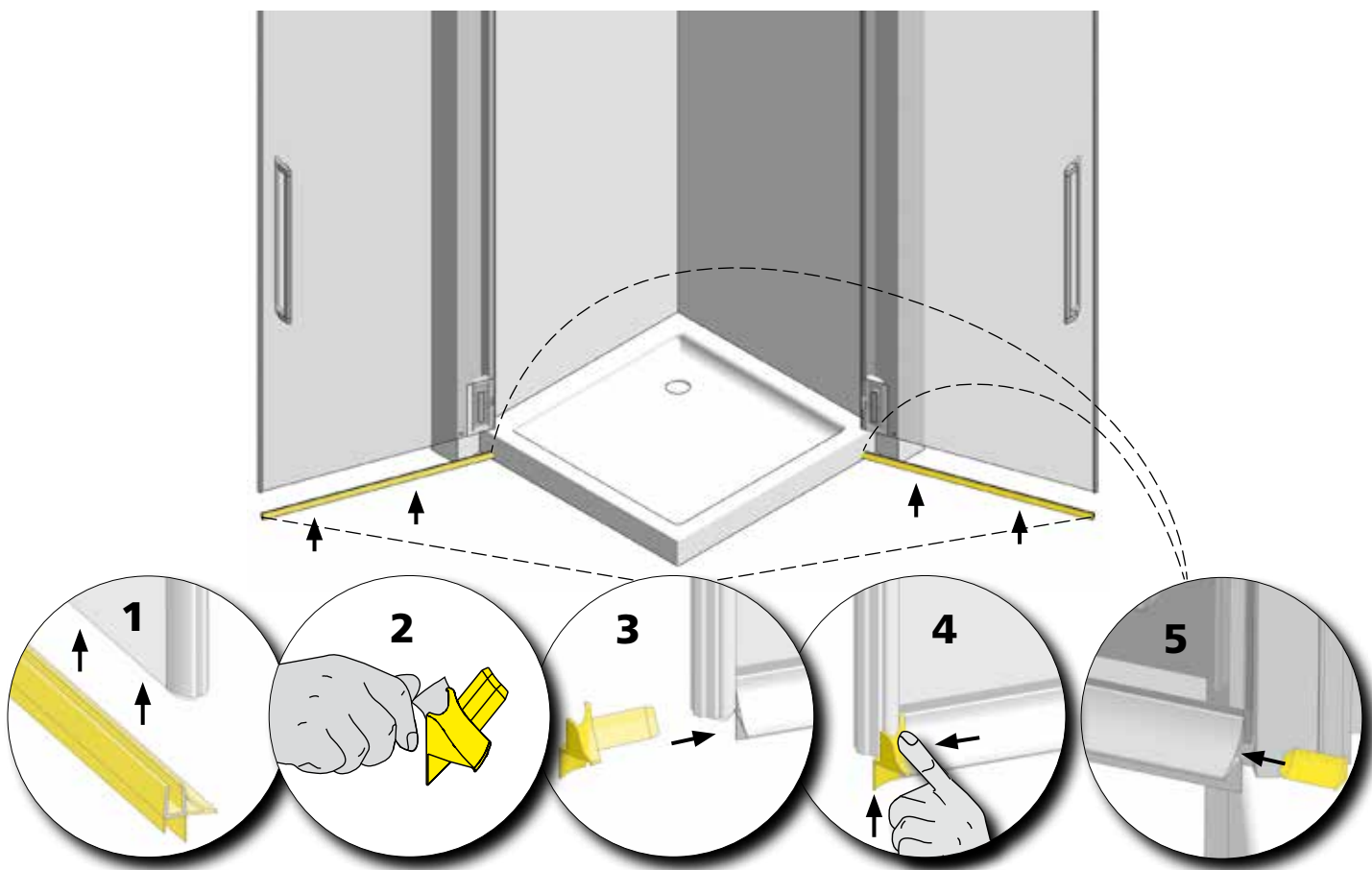
**9** Na dolnych pokrywach zawiasa znajdują się wycięcia na uszczelkę. Dlatego, w celu uniknięcia pomyłek, pokrywa górna opatrzona jest nalepką.

**12** Profil chroniący przed rozpryskującą się wodą należy zamontować na brodziku. Spodni kanał profilu należy wcześniej wypełnić silikonem. Profil musi się znajdować przed elementem drzwiowym.

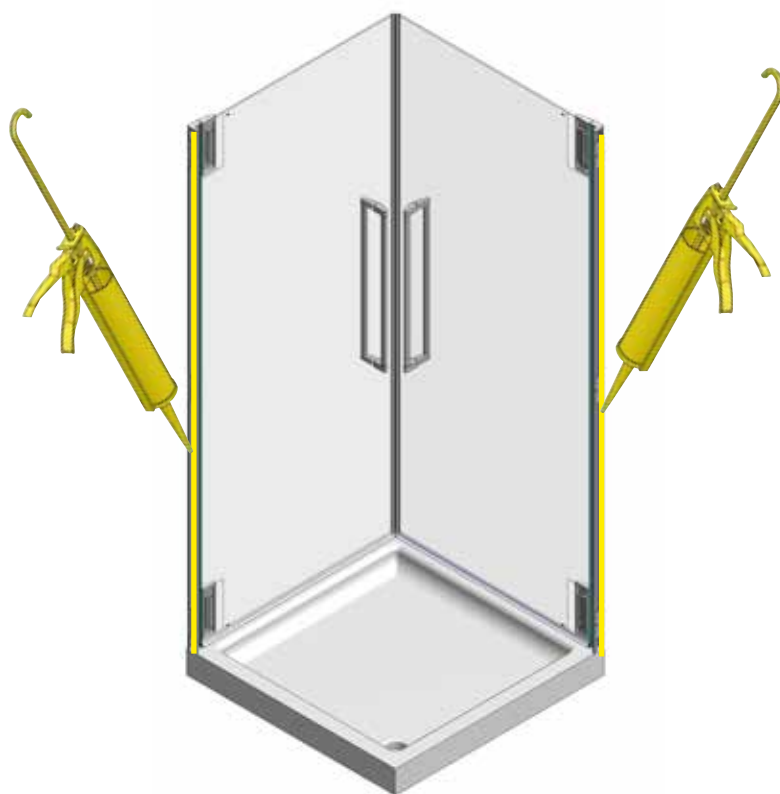
**11,13** Po zakończeniu montażu należy kabinę uszczelnić silikonem zgodnie z instrukcją. Uwaga! Przedtem wszystkie silikonowane powierzchnie (szkło, profile, brodzik, płytki) należy oczyścić. Przed pierwszym natryskiem pozostawić silikon na 24 godziny do wyschnięcia.



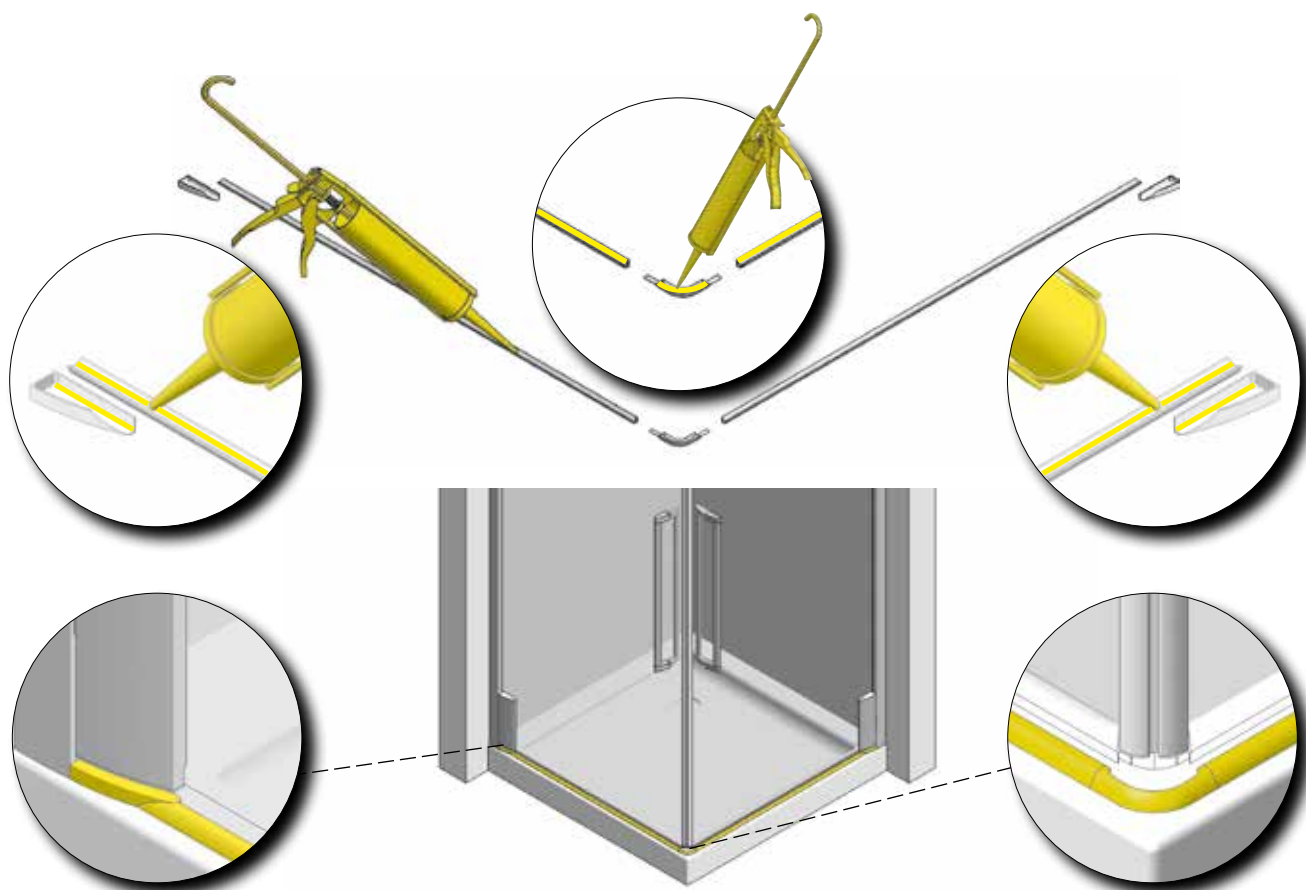




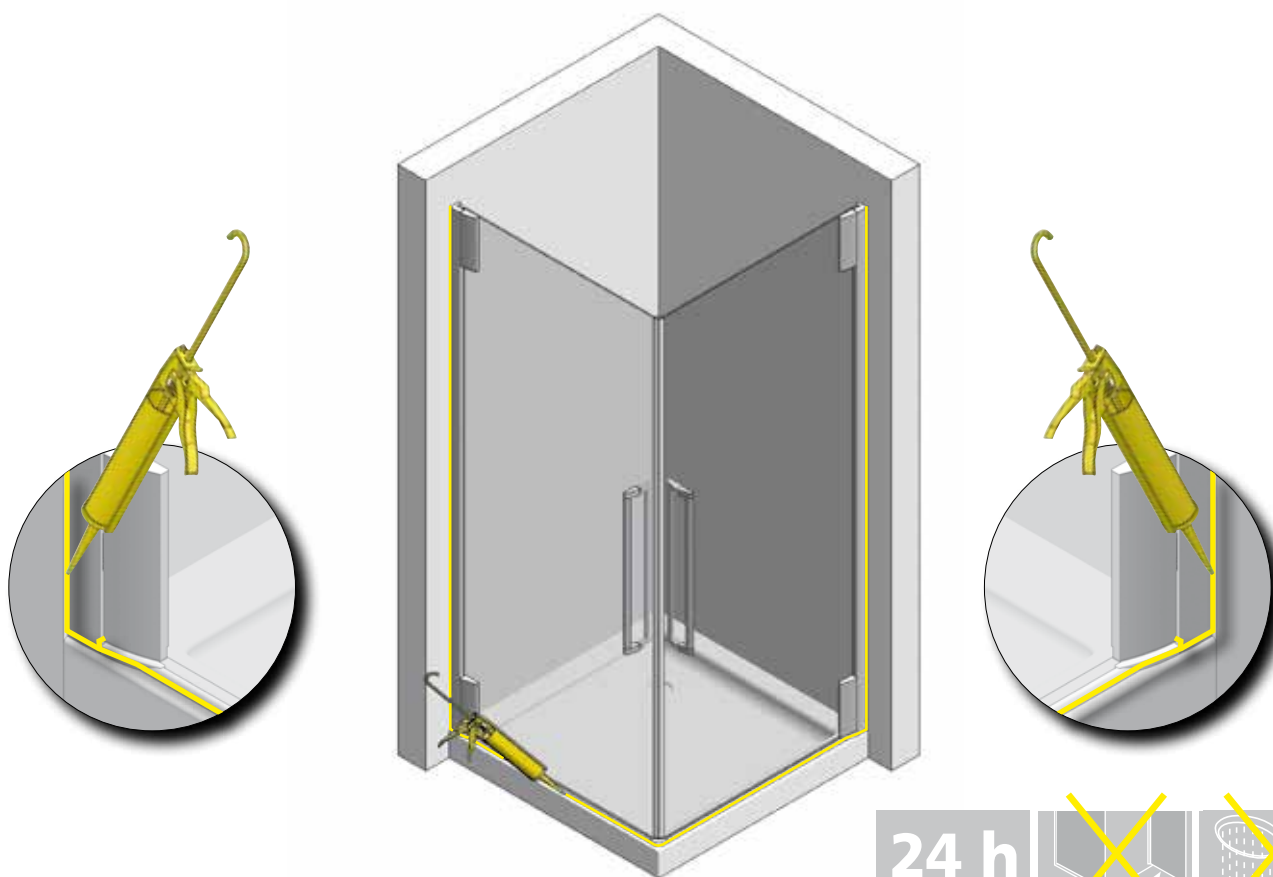
10



11



12



24 h  

13



6 mm= EL0306  
8 mm= EL0337

EL0286

6 mm= EL0023  
8 mm= EL0332

6mm=EL0041  
8mm=EL0245

6mm=PRHL017  
8mm=PRHC407

6 mm= EL0290  
8 mm= EL0343

EL0268

KLEG053

PLG054

SRAM55

EL0267

EL0266

KLEG053

PLG054

SRAM55

PLC217

6 mm= GUMC192  
8 mm= GUMC443

6 mm= EL0147  
8 mm= EL0334

GUML016

6mm=EL0041  
8mm=EL0245

BGRT072

PLC462  
PRB36912

SRAM610KV

KLEC409-01

SRABLS8416

SRAM58KV

EL0271

PLC422

KLEC405-02

PLC423

SRAM610KV

KLEC409-01

SRABLS8416

SRAM58KV

EL0272

PLC424

KLEC405-04

PLC423

PLC447

PLC404

PLC439

SRAM430KV

GUMC444

PLC439

SRAKFB3938

KLE001

SRAM46

KLEC434-01

KLEC427-01

BGRC442

PLC404

SRAKFB3938

KLE001

SRAM46

KLEC434-01

SRAKFB3938

KLE001

SRAM46

KLEC434-01

KLEC427-01

BGRC442

PLC404

PLC404

PLC439

SRAM430KV

Montageset





- D** Der Produzent behält sich jederzeit das Recht, ohne Vorbescheid Abänderungen vorzunehmen.
- I** Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso.
- NL** De producent houdt zich het recht voor, ten alle tijde zonder tegenbericht veranderingen door te voeren.
- GB** The producer reserves the right to modify the product at any time without prior notice.
- F** Le producteur se réserve le droit de modifier le produit sans aucun préavis.
- E** El productor se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto sin previo aviso.
- PL** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadamiania.